Ti Programa ti Green Recycling Organic Waste (G.R.O.W.)

Ti Siyudad ken Probinsia ti Honolulu – Ti Department of Environmental Services

Dagiti Panagbalbaliw iti Residential Curbside Collection System iti Green Compost Carts: Food Waste ken Manufactured Compostable Materials

Bisitaan ti Website mi!

Dagiti Kasansan a Saludsod ken Dagiti Sungbat

Bisitaan: honolulu.gov/env/grow
Tumawag: (808) 768-3200
Email: opala@honolulu.gov

Panaglalawag

Ti Department of Environmental Services ti Siyudad ken Probinsia ti Honolulu ket mangrugi iti Programa G.R.O.W. babaen iti panangusar ti pilot program tapno palubosan dagiti napili a pamilya nga ag-compost iti food scraps ken wasted food babaen iti automated curbside green compost cart collection service. Iti masakbayan, isungad met ti programa ti pannakaawat dagiti manufactured compostable materials (dagiti produkto a marka nga Compostable ken Biodegradable). Umuna, aramiden ti Siyudad ti pilot program para kadagiti residente ti Waipahu, Nānākuli, Hawai‘i Kai, Mililani, Kailua, Kalihi, ken dagiti karuba a paset a makaawat iti automated curbside service tapno mangrugi da a mangikabil iti food scraps ken wasted food iti green compost carts manipud Abril 1, 2026. Iti masakbayan, palawaken ti Siyudad daytoy a programa iti intero a pulo.

Daytoy nga inisyatibo ket mangtulong iti panggep ti Siyudad nga umdan iti 95% landfill diversion iti 2030. Ti food waste ket agarup 20% ti amin a basura iti O‘ahu (agarup a 160,000 nga tonelada iti kada tawen) ken agarup a 60,000 nga tonelada kadagitoy ket aggapu iti pagnaedan. No maipastor iti landfill, ti food waste ket makaluwas iti methane, maysa a napigsa a greenhouse gas. Ti composting ket mangsalaknib iti espasio ti landfill, mangbabain iti methane emissions, ken mangbalbaliw iti food scraps ken wasted food iti nutrient-rich compost para kadagiti lokal a garden ken agrikultura.

Ti Mālama ‘āina (panangaywan iti aglawlaw) ket mangrugi iti balay. No ikabilmo dagiti food scraps ken wasted food iti green compost cart, makatulongka iti panagbaba ti basura nga maipastor, panagbaba ti greenhouse gas emissions, panagpauneg iti daga, ken panag-iwan iti nasaysayaat a pulo para kadagiti sumaruno a henerasion.

Panagkolekta ti Food Scrap ken Wasted Food

S: Ania dagiti food scraps ken wasted food a mabalin nga ikabil iti green compost cart?

S: Dagiti residente a napili a makipaset iti pilot program ket mabalinan da nga mang-compost iti food scraps ken wasted food babaen iti green compost cart ti curbside manipud nu Abril 1, 2026. No mangrugi ti pilot program, ti residente ket mabalinan da nga ikabil ti food scraps ken

wasted food ijay green compost cart da, kadua ti green waste, kas paset ti regular nga serbisyo ti kolekta iti inaldaw nga dua a lawas (biweekly).

Dagiti pagtaengan nga agawat ita ti serbisyo ti panagkolekta ti green compost cart kadagiti sumaganad a barangay ken dagiti aglawlaw nga lugar ti daytoy a runa ket paset ti pilot program:

- Waipahu
- Nānākuli
- Hawai‘i Kai
- Mililani
- Kailua
- Kalihi

No ti pagtaengan yo ket adda iti maysa kadagitoy a barangay, naawat yu koma iti maysa a surat idi Pebrero wenno Marso 2026 a mangpakaammo ken manginvitar kadakayo a makipaset. Ita a tiempo, dagiti Manufactured Compostable Materials—pakairamanan dagiti packaging ken container a naikabil ti marka a “Compostable” wenno “Biodegradable”—ket SAAN pay a tanggapen iti green compost cart. Iti masakbayan, mangipakamo ti Siyudad no kaano nga mabalin a maikabil dagiti compostable Manufactured Compostable Materials iti green compost cart.

Ti regular a kolekta ti basura, mixed recyclables, ken green waste babaen iti automated system ket agtultuloy para kadagiti amin a residente. Makitam ti iskedyul ti panagkolekta ti cart yo ditoy. Mangipakamo met ti Siyudad no kaano a mabalin dagiti amin a residente iti intero a pulo nga mangikabil iti food scraps ken wasted food iti green compost cart da iti masakbayan.

S: Kasano ti panagtrabaho ti kolekta ti food scraps ken wasted food iti residential nga lugar?

S: Kitaen dagiti digital a fact sheet ken brochure para iti ad-adu nga impormasyon idiay https://honolulu.gov/env/grow. Dagiti residente a paset ti pilot program ket mabalin da nga agala iti libre a kitchen collection pail wenno reusable silicone bag(s) idiay ENV public in-person workshop maipanggep iti programa wenno direkta iti opisina ti ENV. No saan ka a makapaay iti sumaruno a in-person workshop, kontaken ti Recycling Branch ti Siyudad direkta iti (808)768-3200 wenno iti opala@honolulu.gov tapno maipatakder ti panag-ala ti kitchen container. Awan ti bayad para iti panag-ala ken panagusar ti kitchen collection pail wenno reusable silicone bag(s).

S: Apay a maidagdag dagiti food scraps ken wasted food iti green compost cart?

S: Ti pannakaawat dagiti food scraps ken wasted food iti residential curbside green compost program ket makatulong iti Siyudad tapno umasideg iti panggep a 95% landfill diversion iti 2030, kas naibuksilan iti 2019 Integrated Solid Waste Management Plan Update ti City and County of Honolulu. Dagiti organic waste ket agarup 36% ti amin a basura iti O‘ahu, ken ti food waste ket agarup 20% iti kabuuan. Babaen iti timbang, ti O‘ahu ket mangaramid iti agarup 160,000 tonelada ti food waste iti tunggal tawen, ken 60,000 tonelada kadagitoy ket aggapu iti residential a pagtaengan.

Ti panagdugang dagiti food scraps ken wasted food iti green compost cart dagiti pagtaengan ket makatulong a mangbabain iti basura a maiwaras iti landfill, a mangisalbat iti espasio ti landfill

ken mangbabain iti greenhouse gas emissions a maiparmaan iti panagbuong ti food waste. Dagiti food scraps ken wasted food, kadua ti green waste, ket mabalinto a nutrient-rich compost a makatulong iti panagdakkel dagiti mula, panangliklik iti erosion, panangipatalinaed iti danum, ken panangsalaknib kadagiti sakit ti mula ken dagiti weeds.

Ti CCH Bill 47, Ordinance 23-30, ket nangitakder iti rekisito para iti ENV a mangisaknag iti kolekta ti food scraps ken wasted food iti islandwide nga curbside collection program para kadagiti recyclable materials iti Abril 1, 2025. Ti CCH Bill 28, Ordinance 25-24, ket nangpadakkel iti takdang-aldaw agingga Abril 1, 2026.

S: Masapul kadi a makipaset iti daytoy a baro a programa?

S: Saan. Daytoy a programa ket boluntaryo. Nupay kasta, mapsayaan dagiti residente nga makipaset.

S: Apay a masapul a makipasetak iti daytoy a baro a programa?

S: Ti Mālama ʻāina ket maysa a balikas ti Hawaii a mangipakita iti panangaywan iti daga ken dagiti tattao iti aglawlaw. Amin tayo ket adda ti paset tayo iti panangsalaknib iti aglawlaw ken komunidad. Ti panagdugang dagiti food scraps ken wasted food iti green compost carts ket makatulong a mangikkat iti basura manipud iti landfill, a mangisalbat iti aglawlaw babaen iti panangbabain iti nailibing a basura ken greenhouse gases manipud iti food waste, ken panagdugang iti produksion ti nutrient-rich compost para iti panagdakkel dagiti mula. Babaen iti panagpaset iti daytoy a programa, makatulongka met iti Siyudad tapno madanon ti panggep ti sustainability a 95% landfill diversion iti 2030.

S: Adda kadi panagbalbaliw iti kolekta ti basura (gray cart) ken mixed recyclables (blue cart)?

S: Awan. Agtultuloy latta dagiti kolekta ti basura ken mixed recyclables a kas iti sigud.

S: Adda kadi panagbalbaliw iti iskedyul ti kolekta ko?

S: Awan. Agpatingga latta ti iskedyul ti kolekta mo. Mabalinmo a kitaen ti iskedyulmo ditoy.

S: Mabalinko kadi a mang-self drop-off iti food scraps, wasted food, ken green waste?

S: Wen. Amin a residente ket mabalin a mangiyapaniti food scraps, wasted food, ken green waste nga awan bayad idiay Hawaiian Earth Recycling composting facility iti Wahiawā, iti 65-1101 Wilikina Drive, Wahiawā. Ti pasilidad ket mangawat iti maksimo a dua a self drop-off loads iti tunggal aldaw. Kitaen ti website ti Hawaiian Earth Recycling para iti oras ti panaglukat. Dagiti City Transfer Stations ken Refuse Convenience Centers ket saan a mangawat iti food scraps wenno wasted food. Nupay kasta, mabalinyo pay laeng nga idrop-off ti green waste idiay naituding a green waste roll-off container wenno lugar idiay transfer stations wenno convenience centers.

Panagkolekta ti Food Scrap ken Wasted Food

S: Ania dagiti food scraps ken wasted food a mabalin nga ikabil iti green compost cart?

S: Dagiti sumaruno a food scraps ken wasted food ket mabalin nga ikabil iti green compost cart:

- Prutas

- Dagiti natnateng
- Dagiti dairy products: solid ken semi-solid iti room temperature (kas pagarangan ti keso ken yogurt)
- Tinapay ken dagiti baked goods
- Pasta, kanin, grains, ken cereal
- Beans, mani, ken seeds
- Karne, ikan dagat, manok, ken tulang (kas pagarangan ti ikan ken manok)
- Tulang ti itlog, tulang ti mani, ken tulang dagiti ikan dagat
- Dagiti natungpal ken nadadael a makan
- Dagiti table scraps ken plate scrapings
- Nalabneng a kape ken dahon ti tsa

Daytoy ket dadduma pay nga kolektaren met laeng iti green compost cart:

- Grass clippings
- Dagiti dahon
- Dagiti sanga
- Hedge trimmings
- Palm fronds
- Natural Christmas trees

S: Ania dagiti SAAN a mabalin nga ikabil iti green compost cart?

S: Dagiti sumaruno a banag ket SAAN a mabalin nga ikabil iti green compost cart:

- Likido
- Papel ken produktong papel
- Plastik
- Landok
- Garapon
- Dagiti grasa, lana, ken grease (FOG)
- Manufactured Compostable Materials (MCM): dagiti produkto a naisurat nga Compostable ken Biodegradable
- Basura ti taraken
- Tasa ti kape
- Takeout containers ken pizza boxes
- Fast food wrappers ken pakete
- Corks, rubber bands, stickers, ken twist ties
- Daga, bato, ladrilyo, ken paso ti mula

S: Ania iti maipapan kadagiti packaging ken dagiti produkto a naisurat nga Compostable wenno Biodegradable? Mabalin kadi nga ikabil dagitoy?

S: Saan nga mabalin. Uray pay no naisurat nga Compostable wenno Biodegradable ti produkto, SAAN nga ikabil iti green compost cart. Ti compost facility ti siyudad ket saan pay a

makaproceso iti Manufactured Compostable Materials, ngem agtrabtrabaho ti Siyudad tapno maawat dagitoy iti masakbayan.

S: Kasano ti pagikkan ti food scraps ken wasted food sakbay ti kolekta?
S: Ikabil dagiti food scraps ken wasted food iti uneg ti balay agingga iti aldaw ti kolekta. Usaren ti nasilpuan a kitchen container kas pagarangan ti kitchen pail, reusable silicone bag, wenno reused container kas dakkel a yogurt tub. Mairekomendar a ipagluto (freeze) dagiti food scraps agingga iti aldaw ti kolekta. Iwaras dagiti laeng food scraps ken wasted food iti green compost cart. Saan nga ikabil dagiti plastic bags wenno plastic containers ta makadael da iti compost. Makunkunay a ti post-consumer food waste ket agas-asim ken mabalin a mangyari ti peste, isu a mairekomendar ti freezing.

S: Pakaikkan kadi a ikkat dagiti nadadael a kanen manipud iti metal/glass/plastic container sakbay ti panagikabil iti kitchen container wenno green compost cart?
S: Wen. Dagiti food scraps ken wasted food laeng ti ikabil iti kitchen container, reusable silicone bag, wenno green compost cart.

S: Mabalin kadi nga usaren dagiti bag ken compostable plastic liners sakbay nga ikabil iti green compost cart?
S: Saan nga mabalin. Dagiti plastic bags ken compostable plastic liners (pakairamanan dagiti BPI-certified nga compostable ken biodegradable bags) ket Saan a mabalin nga ikabil iti green compost cart. Dagiti food scraps ket direkta nga ikabil iti cart nga awan ti bag.

S: Kasano a kissayandagiti angut ken peste?
S: Makissayan dagiti angut ken peste babaen kadagiti sumaruno:

Dagiti Kitchen Container

- Isab-it ti baking soda iti food scraps ken wasted food tapno mababain ti pilau.
- Siguraduen nga natalged ken nakakab-it a nalaus dagiti kitchen container.
- I-freeze dagiti food scraps ken wasted food. Mangikabil iti lugar iti freezer tapno mapagtaguan dagiti container ken ibukbok da ti rabii sakbay wenno iti bigat ti aldaw ti kolekta.*
- Bugasan ken ipauga dagiti indoor kitchen container ken naisara a storage bag kalpasan ti panag-ibukbok ti food scraps ken wasted food.

Dagiti Green Compost Cart

- Ikabil ti cart iti biweekly nga aldaw ti kolekta.
- Isab-it ti baking soda iti cart tapno mababain ti pilau.
- Isalaknib ti patag babaen ti panag-alternate dagiti layer ti green waste ken food scraps, mangrugi iti green waste iti baba ti cart tapno masabsorb dagiti likido.
- Ikabil dagiti cart iti maymaysa a nakadungkol a lugar.
- Siguraduen nga nakapet ken naisara met laeng ti lid ti cart.

*Pakabigbig: ti post-consumer food waste ket makapilau ken mabalin a mangpahamak iti peste, isu a mairekomendar ti panang-freeze.

S: Mangipaay kadi ti Siyudad kadagiti tools wenno suplay a makatulong kaniak?
S: Wen! Dagiti residente ket mabalin a makaala iti libre a kitchen pail wenno reusable silicone bag para iti kolekta iti uneg ti balay iti ENV in-person workshop wenno iti opisina ti ENV. No saan a makapunta, tawagan ti Recycling Branch ti Siyudad iti (808) 768-3200 wenno opala@honolulu.gov tapno maitang-ayon ti panangala ti kitchen container. Adda met dagiti guide ken brochure a makatulong. Kitaen ti G.R.O.W. website para iti ad-adu nga impormasyon: https://www.honolulu.gov/env/grow/.

S: Kasatnu no madama nakon nga backyard composter?
S: Ituloy ti panag-compost mo iti berso ti balay! Ti backyard composting ket mangbalbaliw iti yard debris ken food scraps kas dagiti pagupkut ti natnateng ken prutas iti nutrient-rich compost para iti garden mo. Iti daytoy a baro a sistema, mabalinmon met nga ikabil dagiti banag iti green compost cart a saan a mapalubosan iti backyard compost pile, kas pagarangan ti karne, tulang, dairy, ken grains.

S: Mabalin kadi a usaren ti garbage disposal para iti food scraps ken wasted food?
S: Saan nga mabalin. Saan nga usaren ti garbage disposal para iti food scraps ken wasted food. No di ket i-compost dagiti food scraps! Dagiti garbage disposal ket saan a naaramid para iti dadakkel a kantidad ti kanen ken mabalin a makapagdala iti problema iti balay ken sewer system ti Siyudad. Ti panangipatulod dagiti solid ti kanen iti sewer ket mangdadagdagan iti trabaho ti sistema. Dagiti grasa, lana ken grease (FOG) ket napakapakarit iti sewer system ti Siyudad ken rumbeng a maiwaras a kas basura iti gray cart. Tapno maipatabo ti FOG, ikabil iti absorbent a materyales kas shredded paper iti plastic bag, ibukbok ti FOG, serraan, ikabil iti karton box ken serraan manen, tapno ikabil iti gray trash cart.

<u>Dagiti Pangkalahatan nga Impormasyon</u>
S: Ania ti mapasamak kadagiti food scraps ken wasted food a makaala para iti composting?
S: Dagiti food scraps ken wasted food ket maikatunong iti Hawaiian Earth Recycling composting facility iti Wahiawā. Daytoy ket maysa a commercial composting facility a mangusar iti espesyal a proseso tapno mabura ti organic matter. Dagiti post-consumer food waste kas dairy, karne, tulang ti itlog, natungpal ken nadadael a kanen, ken table scraps ket masapul a masagana iti espesial a oras/temperatura ken pathogen testing. Ti compost ti Hawaiian Earth Recycling ket mailako kadagiti landscaper, residente, ken dagiti agricultural user. Bisitaan ti website da tapno makaammo iti ad-adu: https://hawaiianearth.com/.

S: Mabalin kadi a maala dagiti residente ti compost?
S: Wen. Mabalin a gumatang kadagiti compost manipud iti Hawaiian Earth Recycling: https://hawaiianearth.com/.

S: Addaakon kadi iti daytoy a serbisyo no agnaedak iti apartment wenno condominium?
S: Ita, dagiti apartment ken condominium ket saan a paset ti daytoy a baro a serbisyo.

S: No agnaedak iti apartment/condominium, mabalinko kadi nga ag-self drop-off iti Hawaiian Earth Recycling?
S: Wen. Dagiti residente ti apartment ken condominium iti intero a pulo ket mabalin nga ag-self-haul ti green waste, food scraps ken wasted food nga awan bayad diretso iti Hawaiian Earth Recycling iti Wahiawā.

S: Adda kadi bayad daytoy a baro a serbisyo?
S: Awan. Awan ti maidadagdag a gasto para iti panangikabil ti food scraps ken wasted food iti green compost cart.

S: Mapadakkel kadi ti buwis ti daytoy a baro a serbisyo?
S: Saan. Daytoy a serbisyo ket kasapulan laeng iti kasasaad a budget, operasyon ken empleyado ti Siyudad.

S: Sadino ti pagadalanak iti ad-adu?
S: Ti Siyudad ket mangipakamo iti impormasyon babaen iti ENV website, brochure, social media posts ken in-person nga workshop.

Bisitaan: honolulu.gov/env/grow
Tumawag: (808) 768-3200
Email: opala@honolulu.gov